

JOURNÉES EUROPÉENNES PATRIMOINE PATRIMOINE DES ITINÉRAIRES. DES RÉSEAUX ET DES CONNEXIONS MARITIME -22

# → LIVRET DÉCOUVERTE E BOURG, QUARTIER D'ARTISTES

LIVRET-JEUX À PARTIR DE 7 ANS | UN PARCOURS D'UNE HEURE HISTOIRE ET PATRIMOINE









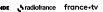




JOURNEESDUPATRIMOINE FR

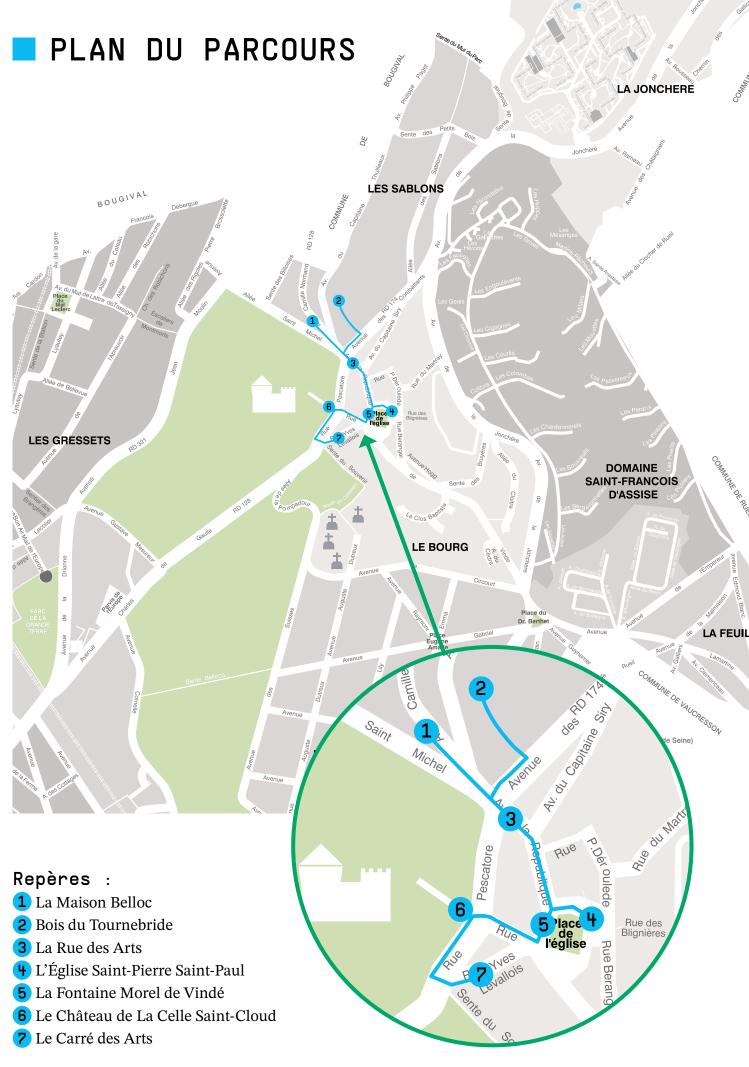








#JOURNÉESDUPATRIMOINE



# LE BOURG, QUARTIER D'ARTISTES

La Celle Saint-Cloud est connue pour son cadre verdoyant, parsemé d'étangs, de bois et de jardins. Cette nature omniprésente est propice à l'imagination et à la création. La ville est un lieu d'accueil pour les artistes et les intellectuels, comme en témoignent les ateliers de Beauregard ou les associations artistiques locales telles que Le Carré des Arts.

En suivant le parcours centré sur le quartier du Bourg, vous découvrirez les lieux de séjour ou d'inspiration de personnalités artistiques et des sites dans lesquels la création et l'excellence sont toujours à l'œuvre aujourd'hui.

À chaque point de l'itinéraire, prenez le temps de vous arrêter pour observer et admirer ce que vous voyez. Des textes et des jeux complètent cette visite et vous permettront d'en apprendre plus sur votre ville tout en vous amusant.

Bonne visite!

Pensez à vous équiper d'un crayon à papier et d'une gomme afin de faire les jeux en même temps que la balade.

## 1 LA MAISON BELLOC

Commençons la visite par la Maison Belloc, située au 8 avenue Camille Normand.

Cette bâtisse à la façade en colombages couverte de lierre se situe à l'entrée du bourg. Elle fut la maison de vacances de la famille Belloc.



▲ Maison Belloc

Parmi ses membres, Jean-Hilaire Belloc (1787-1866) s'est fait connaître pour ses peintures. Ci-contre, vous pouvez admirer l'une de ses œuvres, représentant sa femme Louise, née Swanton, écrivain et traductrice de grands poètes anglais.

Leur talent semble héréditaire puisque de leur union naîtront une peintre miniaturiste, Louise Belloc et deux petits-enfants écrivains, Marie-Adélaïde et Hilaire.



Jean-Hilaire Belloc, Madame Belloc, sa fille et le peintre (1831), Musée du Louvre



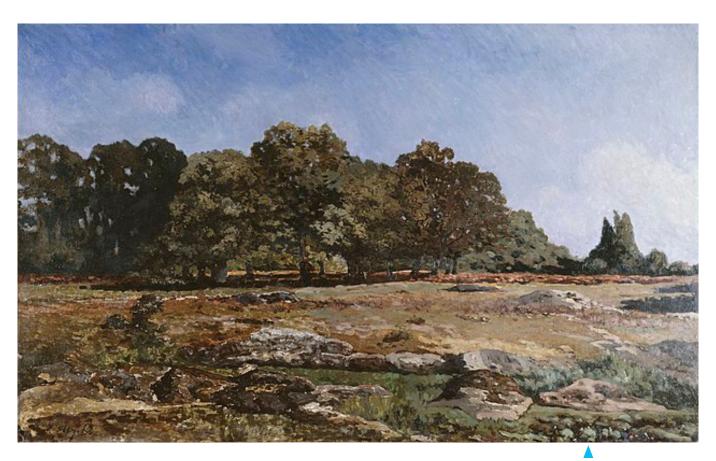
La famille Belloc est le parfait exemple d'artistes venus vivre à La Celle Saint-Cloud. Ils sont nombreux, de toute époque et de différents domaines : peinture, sculpture, littérature...

Déchiffre le message suivant pour découvrir deux autres arts que tu pourras retrouver lors d'une prochaine destination.

3	₽	$\uparrow$	$\downarrow$	$\leftrightarrow$	\$	K	7	И
Α	В	С	D	Е	F	G	Η	I
<b>L</b>	9	Δ		∞	٧	$\cap$	ſ	<b>◊</b>
J	Κ	L	Μ	Ν	0	Р	ď	R
0	Ф	Ψ	₽	e	‡	Ф	¶	
S	Т	U	٧	W	Χ	Υ	Z	

### 2 LE BOIS DU TOURNEBRIDE

Remontez l'avenue Camille Normand vers le Centre. Vous allez croiser la rue des Combattants que vous prenez à gauche pour entrer dans le Bois du Tournebride.



Le Bois du Tournebride abrite des arbres remarquables permettant d'évoquer le peintre Alfred Sisley, qui a rendu célèbre nos châtaigniers multiséculaires à travers son tableau *Allée de Châtaigniers à La Celle Saint-Cloud*. Cette œuvre fut exposée pour la première fois au Salon de Paris en 1866 et se trouve aujourd'hui au Musée du Petit Palais, à Paris.

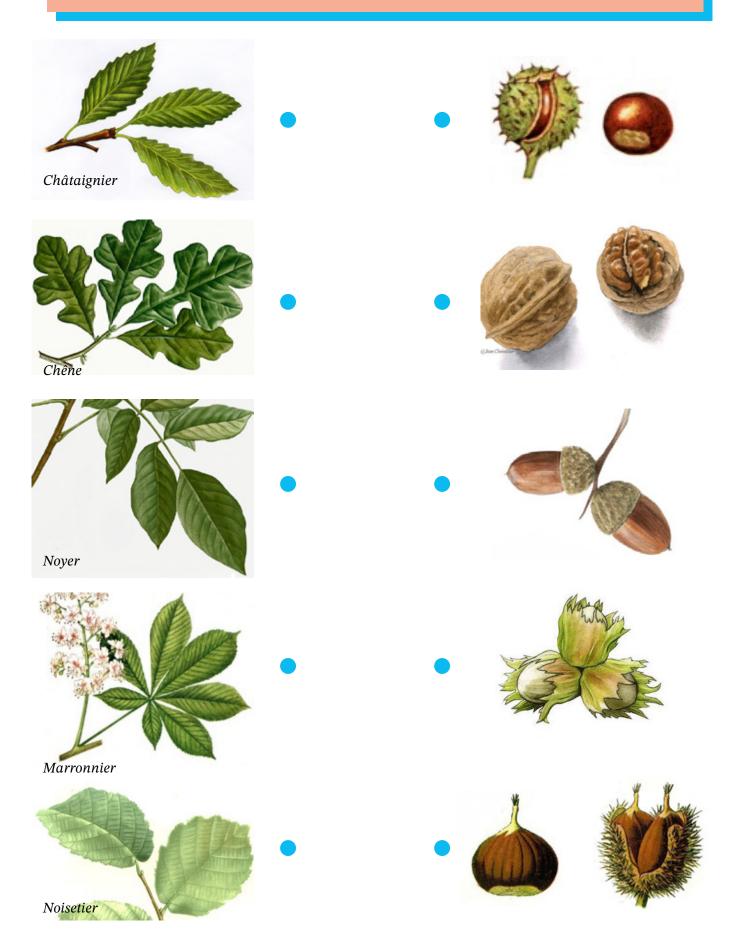
Nous ne pouvons dire avec précision où Alfred Sisley posa son chevalet pour créer son tableau, mais nous savons grâce à l'historien Philippe Lécolier qu'Auguste Renoir invita son ami, ainsi que le peintre Frédéric Bazille à venir déjeuner au Tourne-bride, bâtiment situé à l'entrée du Bois.

Les Impressionnistes ont peu fréquenté notre commune car elle ne fût desservie par le train qu'à partir de 1884. Alfred Sisley, Allée de Châtaigniers à La Celle Saint-Cloud, 1865, Musée du Petit Palais, Paris



Le Tourne-bride, carte postale. La façade du bâtiment est restée presque à l'identique.

Connais-tu les arbres qui t'entourent ? Relie chaque feuille avec le fruit correspondant. Avant de passer au prochain lieu, saurais-tu nommer ces fruits ?

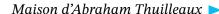


### 3 LA RUE DES ARTS

En sortant du Bois, prenez l'avenue de la République et faites plusieurs arrêts pour suivre la visite.

# N°3 : Maison d'Abraham Thuilleaux (XX<sup>e</sup> siècle)

Ce peintre appartenait à une grande famille de pépiniéristes cellois ayant notamment fourni en ormes le parc du Château de Versailles. On peut encore admirer la verrière de son atelier d'artiste, derrière un grand magnolia. Cette maison devint ensuite, par donation, une école libre de filles.







# N°7 : Maison de Serge Reggiani (1922-2004)

Acteur et chanteur d'origine italienne, Serge a commencé sa carrière au théâtre pour évoluer ensuite vers le cinéma, qui le fera connaître. Plus tard, il se tournera vers la chanson puis la peinture. Il a habité plusieurs années dans la villa que vous avez devant vous. Elle est identifiable par son toit mansardé en ardoise, son perron et sa marquise.

Maison de Serge Reggiani

#### N°9: La Treille

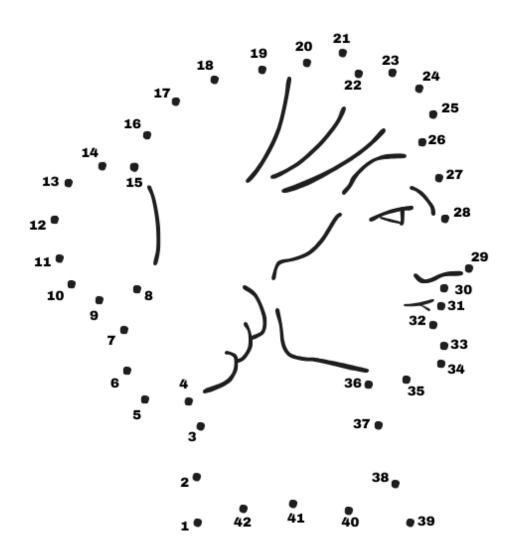
Cette charmante maison fut louée un court temps par le célèbre peintre Auguste Renoir, au début de l'année 1869. Il s'installa par la suite à Louveciennes.

Au bout de la rue de la République se trouvait le premier cinéma Cellois, ABC, dans l'ancienne salle des fêtes municipales, aujourd'hui disparue.

Villa "La Treille", photographie ancienne ➤



As-tu remarqué un détail sur l'une des trois façades ? Relie tous les points de ce dessin, par ordre croissant, afin de le découvrir. Sur quel numéro de la rue se trouve-t-il ?



# UES JOYAUX DE L'ÉGLISE SAINT-PIERRE - SAINT-PAUL

Au bout de la rue de la République, vous arrivez devant l'Église Saint-Pierre Saint-Paul, située sur votre gauche. Entrez pour admirer ses œuvres d'art sacré.

L'origine de cette église est attestée depuis le XI<sup>e</sup> siècle. Concentrons nous sur trois oeuvres dont la commune est propriétaire :

#### Le retable de la Chapelle de la Vierge

La Chapelle, située sur votre gauche en avançant vers le chœur, abrite un retable inscrit au titre des Monuments Historiques et attribué à Claude-Marie Dubufe (1790-1864). La famille Dubufe a vu naître trois générations de peintres qui ont résidé régulièrement à La Celle Saint-Cloud dans des maisons de villégiature.

#### Le plafond de la Chapelle

Il comporte des ornements symétriques typiques de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle : volutes d'inspiration végétale, palmettes encadrant les "M", monogramme de Marie, guirlandes et roses.



■ Plafond de la Chapelle de la Vierge



▲ Retable de la Chapelle de la Vierge

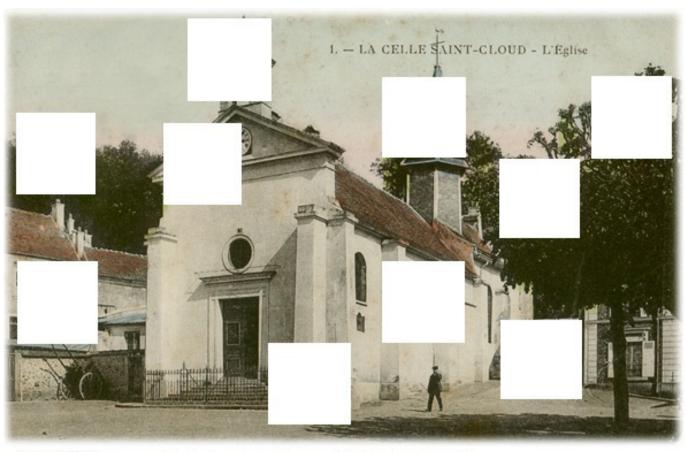
#### La Vierge à l'Enfant (sculpture)

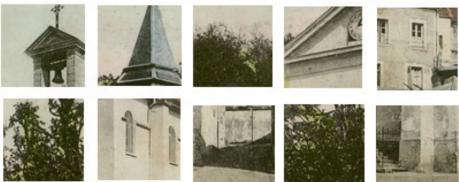
Cette sculpture en bois de tilleul, datée dans les années 1510-1520, est exceptionnelle. Elle se trouve sur la gauche sur la gauche du chœur. Son sujet interprète une gravure de Dürer datée de 1508.



Dürer, La Vierge à l'Enfant, gravure ▶

Reconstitue le puzzle en reliant les pièces au bon endroit. Cette photographie date de la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle, reconnais-tu l'église ? Remarqueras-tu la différence entre cette photo et le bâtiment actuel ?





# 5 LA FONTAINE DE LA PLACE DE L'ÉGLISE

En sortant de l'église, dirigez-vous vers la fontaine au centre de la place.

Cette fontaine est un moulage de l'original offert à la commune au début du XIX<sup>e</sup> siècle par Charles-Gilbert Morel de Vindé, alors propriétaire du Château de La Celle Saint-Cloud.

Il a été réalisé par Jacqueline-Georges Deyme et Jean-Marc Lange, Grands Prix de Rome et anciens professeurs du Carré des Arts, afin de remplacer l'original fragilisé et aujourd'hui exposé dans le hall d'entrée de l'Hôtel de Ville.

Son style est proche des œuvres du fondeur d'art Antoine Durenne (1822-1895), dont on trouve de nombreuses pièces dans les jardins et places de grandes villes, comme sur la place Saint-Jean, à Melun.



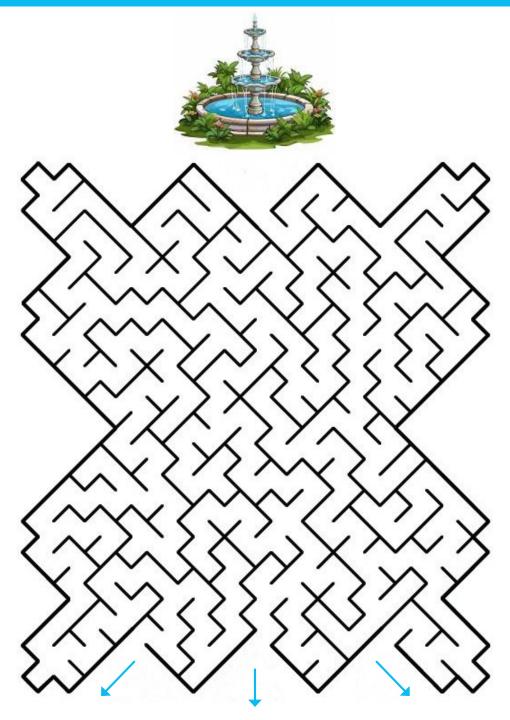
Fontaine Place de l'Église



■ Fontaine Place
Saint-Jean, Melun
©Wikimedia
Commons



En partant de la fontaine, trouve ton chemin à travers ce labyrinthe pour découvrir le prochain lieu de ta visite.





Potager du Château de La Celle Saint-Cloud



Théâtre de La Celle Saint-Cloud



Château de La Celle Saint-Cloud

## 6 LE CHÂTEAU DE LA CELLE SAINT-CLOUD AU XVIII<sup>E</sup> SIÈCLE

Quittez la place par la rue de Vindé. Au bout de cette rue, arrêtez-vous au portail d'entrée du Château, au bout de la rue.

La marquise de Pompadour, maîtresse de Louis XV, acquiert le Château de La Celle Saint-Cloud en 1748 afin de rejoindre la nature et le calme. Dans sa correspondance avec son amie la Comtesse de Lutzelbourg, elle écrit : "[...] J'ai abandonné Tretout (Montretout) et ai acheté à la place La Celle, petit château près d'ici, assez joli".

Elle y organise des soirées costumées, avec des scénettes et des spectacles pyrotechniques dans ses jardins, comme le XVIII<sup>e</sup> siècle les aimait. La marquise y fait également exécuter d'importants travaux : la basse-cour est remplacée par le bâtiment des écuries, des appartements supplémentaires sont aménagés pour y accueillir les invités et le fronton de la façade est orné d'une grande sculpture, Vénus et l'Amour.

Une légende raconte qu'un escalier dérobé permettait à Louis XV d'entrer à toute heure par la façade arrière et de monter dans les appartements de la Pompadour sans être vu par son entourage.



▲ Madame de Pompadour, par François Boucher

Depuis 1950, le Château appartient au Ministre de l'Europe et des Affaires Étrangères et est à son usage exclusif.



Carte postale du Château de La Celle Saint-Cloud sous M. Pescatore.



Le savais-tu ? Dans le parc du Château, plusieurs œuvres d'artistes de cultures variées sont exposées, permettant de lier l'art contemporain avec ce lieu historique. Voici quelques photos d'œuvres et installations que tu peux retrouver dans le parc, à toi de les relier à leur nom.

On my way



La naissance de Pégase



Kiosque à thé chinois



Écriture en nuage



# Z LE CARRÉ DES ARTS, PÉPINIÈRE D'ARTISTES

Longez la rue Pescatore en vous dirigeant vers le centre puis prenez la rue Yves Levallois sur la gauche, jusqu'au  $n^{\circ}6$ .



Casse Noisette exécuté par les élèves du Conservatoire (professeurs : Attilio Labis, Maître de ballet et Premier danseur et Christiane Vlassy, danseuse étoile, 1980 )

Le Conservatoire de Musique et de Danse a ouvert ses portes en 1971, dans les locaux de l'ancienne Mairie. Il était dirigé par Monsieur Quéval, chef d'orchestre au Théâtre national de l'Opéra. Un maître de ballet et des Danseurs et Danseuses Étoiles de l'Opéra faisaient partie de l'équipe pédagogique. Plusieurs artistes de l'Orchestre de l'Opéra, dont des Premiers instruments et des solistes, enseignaient la musique.

Aujourd'hui, le Carré des Arts est un pôle d'enseignement artistique pluridisciplinaire, de la musique aux Beaux-Arts (peinture et sculpture) en passant par la danse et le théâtre. Il participe à de nombreuses manifestations culturelles sur la ville dans lesquelles ses élèves peuvent performer. Par exemple, tous les ans, une exposition est consacrée aux adhérents des ateliers de peinture et de sculpture dans les Salons d'exposition de l'Hôtel de Ville, sur un thème commun.

Retrouve les mots suivants dans cette grille, mais attention à l'intrus. Quel est l'art qui n'est pas présent dans la grille ?

CHANT; CINEMA; CIRQUE; DANSE; DESSIN; GRAVURE; LITTERATURE; MIME; MOSAIQUE; MUSIQUE; ORFEVRERIE; PEINTURE; PHOTO;

POESIE; SCULPTURE; THEATRE

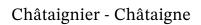
С	Р	С	G	Р	М	F	L	0	М	Α
Р	Н	I	R	0	0	R	ı	R	U	X
Е	0	N	Α	Е	S	Α	Т	Α	S	S
I	Т	Е	V	S	А	I	Т	U	I	С
N	0	M	U			S	Е	Т	Q	U
Т	D	Α	R	Е	Q	I	R	Н	U	L
U	F	Е	Е	I	U	Е	Α	Е	Е	Р
R	Т	V	S	W	Е	R	Т	Α	M	Т
E	D	Α	N	S	Е	J	U	Т	I	U
С	Н	Α	N	Т	l	I	R	R	M	R
С	I	R	Q	U	Е	N	Е	Е	Е	Е

# RÉPONSES

### ► Page 5 : CINÉMA ET CHANT

### **Page 7 :**







Chêne - Gland



Noyer - Noix

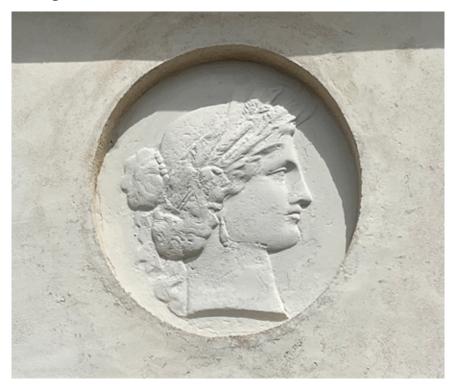


Marronnier-Marron



Noisetier-Noisette

### ► Page 8 : n°9 : La Treille



### ➤ Page 10 :



- ▶ Page 13 : Château de La Celle Saint-Cloud
- ▶ Page 15 : On my way-4 ; La naissance de Pégase-2 ; Kiosque à thé chinois-1 ; Ecriture en nuage-3
- ► Page 17 : ORFEVRERIE



### www.culture-lacellesaintcloud.fr

f Culture La Celle Saint-Cloud
cell\_actu